

ئایا یه کسانى له سته مەدا دادگەریه؟

[کوردی - کوردی - kurdish]

موحەمەد صالح المنجد

سایتی (ئیسلام پرسیار ووەلام)

وه‌رگێرانی: پشتیوان ساییه عه‌زیز

پینداچونه‌وه‌ی: حاجی نومی‌د چروستانی

2012 - 1433

IslamHouse.com

هل المساواة في الظلم عدل؟

« باللغة الكردية »

محمد صالح المنجد

موقع الإسلام سؤال وجواب

ترجمة: بشتيوان صابر عزيز

مراجعة: أوميد عمر علي

2012 - 1433

IslamHouse.com

نایا یه کسانی له سته مدا دادگه ریه؟

پرسیار: ووته یه کی بلاو هه یه ده لیت: یه کسانی له سته مدا دادگه ریه، وه هه ندیکیان ئهم و ته یه ده خه نه پال پیغه مبهری خواوه (صلی الله علیه وسلم) ، وه هه ندیکیان مامه له ی له گه لدا ده کات وه کو بنچینه یه کی نه گور، نایا ئهم ووته یه راسته و حوکمی ئابین چیه ده رباره ی؟

وه لام: سوپاس بو خوا

ئهم ووته یه که ده لیت: "یه کسانی له سته مدا دادگه ریه" ووته یه کی به تال و ناراسته و دووره له شهرعی خوی گه وره وه، وه حاشا پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) هه رگیز ئهم ووته یه کی نه فه رموو، به لکو به پیچه وانه وه پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموو ده یه کی قودسی له خوی په روه ردگار وه ده گیریته وه که ته واو پیچه وانه ی ئهم ووته یه یه که فه رموو یه تی: « يَا عِبَادِي إِنِّي حَزَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا، فَلَا تَظَالَمُوا » [رواه مسلم (۲۵۷۷)].

واته: ئهی به نده کانم! من سته م له سه رخوم حه رام کردوو، وه له نیوان ئیوه شدا حه رامم کردوو، سته م له یه کتر مه که ن.

وه دهقه‌کانی شهرع لهم بارهوه زورن که ئاگادارمان ده‌کاتهوه له سته‌م کردن و خراپی پاشه‌پوژی ئه‌و که‌سانه‌ی سته‌م وزولم له‌خه‌لکی ده‌که‌ن .

وه ئه‌م ووشه به‌تال پ‌وپوچه زیاتر ووشه‌ی ده‌سه‌لات‌داره‌کانه، ده‌یان‌ه‌ویت له‌ژیر سیبه‌ری ئه‌م ووشه‌یه‌دا دریزه به‌زولم وسته‌می خو‌یان بده‌ن، که پ‌یی ده‌لین: ئه‌گه‌ر سته‌مت کرد له یه‌کیک له شوینکه‌وتوانت، وه‌کو بردنی پاره‌که‌ی، یان ئه‌شکه‌نجه‌ت دا، یان به‌ندت کرد... ئه‌وه با سته‌مه‌که‌ت ته‌نها بو ئه‌و که‌سه نه‌بی‌ت، به‌لکو با سته‌مه‌که‌ت گشتی بی‌ت و هه‌موو تاکیک بگ‌ریته‌وه، بو ئه‌وه‌ی دادپه‌روه‌ر بی‌ت له دابه‌ش کردنی سته‌م‌دا به سه‌ریاندا!!

پاشه چ دادگه‌ریک هه‌یه له‌مه‌دا، خ‌وای گه‌وره‌ش ده‌فه‌رم‌وی‌ت: ﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُم لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾ [النحل/٩٠]

واته: به‌راستی خ‌وا فه‌رمان ده‌دات به دادگه‌ری و به چاکه و به به‌خشین به‌خزم و خویش، وه (خ‌وا) ر‌یگری ده‌کات له داوین پیسی و خراپه و ده‌ست در‌یژی، ئام‌وژگاری‌تان ده‌کات بو ئه‌وه‌ی په‌ند وه‌رگرن و ب‌یربکه‌نه‌وه . (پوخته‌ی ته‌فسیری قورئان).

یه کسانی له سته‌مدا، وه‌کو چهند تاریکیه‌ک وایه ،
هه‌ندیکی له سه‌رووی هه‌ندیکیه‌وه‌یه.!

وه له جیاتی ئه‌وه‌ی به‌یه‌ک سته‌م بگه‌رپه‌ته‌وه لای خوای
گه‌وره، ئه‌یه‌وپیته به‌سته‌م کردنی له هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌ی که
سته‌می لی کردوون بگه‌رپه‌ته‌وه بو لای خوای گه‌وره .

ئایه ئه‌مه وه‌کو کردوه‌ی هاوبه‌ش په‌یدا که‌ره‌کان نیه،
کاتی‌ک بیانه‌وپیته سته‌م وگه‌نده‌لی ئه‌نجام‌ده‌ن، ده‌لین ئه‌مه له
لایه‌ن خوا وه‌رمان وشه‌رعه‌که‌یه‌وه‌یه، خوای گه‌وره ده‌فه‌رموپیته:
﴿ وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ
بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ * قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا
وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ * فَرِيقًا
هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴾ [الأعراف/ ۲۸-۳۰]

واته: وه کاتی کرده‌وه‌یه‌کی زور به‌د و ناشیرینیان ده‌کرد
(که به‌رووتی ته‌واف کردن نمونه‌یه‌کیه‌تی) ده‌یان وت: له باوو
باپیرانمانه‌وه بو‌مان ماوه‌ته‌وه وه خوا فه‌رمانی ئه‌و (کرده‌وه) ی
پیی داووبین، ئه‌ی موحه‌مه‌د (صلی الله علیه وسلم) بللی بیگومان
خوا فه‌رمان نادات به‌کرده‌وه‌ی به‌دو خراپ، ئایا به‌ده‌م خواوه
شتی ده‌لین که‌نایزانن و بی ئاگان لی ی؟ * بللی په‌روه‌ردگارم

فهرماني به دادپهروهري داوه، وه له کاتي ههموو نوپيژيکدا
پراست پوو بکهنه خوا و دلسوژانه هاواري لي بکهن و بيپه رستن
هه رچوني له يه کهم جاره وه (خوا) دروستي کردون به و شيويه
دهگه پينه وه بو لاي خوا * دهسته يه کي پينمووني کردوو
دهسته يه کيش گومرپايي به سهرياندا چه سپا، به پراستي ئه وانه
شه يتانه کانين کرد به دوست و پشتيواني خويان له جياتي خوا
وه وا گومان ده بن که پينمووني کراون. (پوخته ي ته فسيري
قورئان)

وه دادگه ريش ئه وه يه که مافي ههمو خاوه ن مافيک
بدرپت، وه داناني ههمو شتيک له شويني خويديا، ئه مه له
کويي سته مداو يه کساني تييدا شويني ده بيته.
خوای گه وره له ههموان زاناره .